

Conseil

C/60/4

Soixantième session ordinaire
Genève, 23 octobre 2026

Original : anglais
Date : 1^{er} juillet 2026

NOMINATION DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Document établi par le Bureau de l'Union

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV

Introduction

1. La Convention UPOV (article 26.5)iii) de l'Acte de 1991 et article 21.b) de l'Acte de 1978) prévoit que le Conseil de l'UPOV nomme le Secrétaire général de l'UPOV et fixe les conditions de son engagement.

2. L'Accord entre l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle et l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (Accord OMPI/UPOV) (document UPOV/INF/8) signé le 26 novembre 1982 prévoit ce qui suit en son article 4 :

“1) Le Conseil de l'UPOV nomme comme Secrétaire général de l'UPOV le Directeur général de l'OMPI.

“2) En cas de vacance du poste de Directeur général de l'OMPI et pendant toute la durée de la vacance, la personne qui fait fonction de Directeur général de l'OMPI est Secrétaire général de l'UPOV par intérim.

“3) Entre la date effective de sa nomination à l'OMPI et sa nomination comme Secrétaire général de l'UPOV, le Directeur général de l'OMPI est Secrétaire général de l'UPOV par intérim.

“4) Le mandat du Secrétaire général de l'UPOV est valable aussi longtemps que celui-ci reste Directeur général de l'OMPI et prend fin en même temps que son mandat de Directeur général.

“5) L'indemnité que l'UPOV verse au Secrétaire général de l'UPOV est fixée par le Conseil de l'UPOV.”

3. Le 25 octobre 2020, dans le cadre de la procédure par correspondance, le Conseil a nommé M. Daren Tang Secrétaire général de l'UPOV pour la période allant du 30 octobre 2020 au 30 septembre 2026 (voir les paragraphes 12 et 13 du document C/54/17 “Résultats de l'examen des documents par correspondance”, et les paragraphes 8 et 9 du document C/54/21 “Compte rendu”).

Nomination du Directeur général de l'OMPI

4. À la soixante-septième série de réunions des assemblées des États membres de l'OMPI, tenue à Genève le 21 avril 2026, l'Assemblée générale de l'OMPI a nommé M. Daren Tang Directeur général de l'OMPI pour un mandat allant du 1^{er} octobre 2026 au 30 septembre 2032¹.

5. Conformément à l'article 4.3) de l'Accord OMPI/UPOV, M. Tang sera Secrétaire général par intérim de l'UPOV à compter du 1^{er} octobre 2026.

¹ Nomination du Directeur général, [A/67/2](#), Rapport de synthèse, [A/67/3](#).

Nomination du Secrétaire général de l'UPOV

6. Conformément aux dispositions pertinentes de la Convention UPOV (article 26.5)iii) de l'Acte de 1991 et article 21.b) de l'Acte de 1978 (voir les paragraphes 1 et 2 du présent document), le Conseil est invité à nommer M. Tang comme Secrétaire général de l'UPOV pour la période allant du 23 octobre 2026 au 30 septembre 2032. L'annexe du présent document contient le curriculum vitae de M. Tang.

7. Par ailleurs, l'article 4.5) de l'Accord OMPI/UPOV prévoit que "[l']indemnité que l'UPOV verse au Secrétaire général de l'UPOV est fixée par le Conseil de l'UPOV".

8. Conformément aux décisions du Conseil de l'UPOV, l'indemnité versée au Secrétaire général de l'UPOV correspond à 20% du traitement, y compris l'indemnité de poste, que le Secrétaire général percevrait en sa qualité de Directeur général de l'OMPI.

9. M. Tang a exprimé le souhait de ne pas percevoir l'indemnité de Secrétaire général de l'UPOV et d'utiliser cette indemnité dans le programme et budget de l'UPOV pour financer des activités présentant un intérêt particulier pour les pays en développement.

10. Le Conseil est invité à nommer M. Daren Tang comme Secrétaire général de l'UPOV pour la période allant du 23 octobre 2026 au 30 septembre 2032.

[L'annexe suit]

Curriculum vitae de M. Daren Tang

Année de naissance : 1972

Nationalité : singapourienne



TITRES UNIVERSITAIRES

- 2013** **Advanced Management Program**
Harvard Business School (États-Unis d'Amérique)
- 2006** **Master of Laws (LL.M.) with Distinction**
Georgetown University Law Centre (États-Unis d'Amérique)
Fellow, Institute of International Economic Law
- 1997** **Bachelor of Laws (LL.B) with Honours**
National University of Singapore

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2020 – à ce jour** **Directeur général**
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)
- Secrétaire général**
Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)
- Membre**
Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination
- 2015 – 2020** **Directeur général**
Office de la propriété intellectuelle de Singapour (IPOS)
Ministère de la justice, Singapour
- 2012 – 2015** **Vice-directeur général et directeur juridique**
Office de la propriété intellectuelle de Singapour
Ministère de la justice, Singapour
- 2003 – 2012** **Procureur principal**
Division des affaires internationales
Bureau du procureur général, Singapour
- 2001 – 2003** **Consultant juridique**
Ministère du commerce et de l'industrie, Singapour
- 1997 – 2001** **Procureur/substitut du procureur**

FONCTIONS ANTÉRIEURES

Président du Comité permanent du droit d'auteur et des droits connexes (SCCR), OMPI, 2017 – 2020

Membre du Singapore-Guangdong Collaboration Council (SGCC)

Membre du Manufacturing Sub-Committee of the Future Economy Council, Singapour

Membre du Modern Services Sub-Committee of the Future Economy Council, Singapour

Membre du Research, Innovation and Enterprise Strategy Committee (RIE SC), Cabinet du Premier ministre, Singapour

Membre du Research, Innovation and Enterprise Executive Committee (RIE Exco), Cabinet du Premier ministre, Singapour

Coprésident du groupe de travail national sur la propriété intellectuelle, Cabinet du Premier ministre, Singapour

Membre du comité consultatif de l'Autorité saoudienne de la propriété intellectuelle (SAIP)

Membre du groupe d'experts de l'IP Office of the Future Project, Association internationale pour les marques (INTA)

Président du conseil d'administration, IPOS International

Membre du conseil d'administration, EW Barker Centre for Law & Business, National University of Singapore

Directeur du conseil d'administration, Fraunhofer Singapore

Coordonnateur et examinateur principal du cours en droit de la propriété intellectuelle pour l'examen du barreau de Singapour, géré par le Singapore Institute of Legal Education

DISTINCTIONS

2016 Médaille de l'administration publique (argent)
Cabinet du Premier ministre, Singapour

2006 Fellow
Institute of International Economic Law, Georgetown University (États-Unis d'Amérique)

LANGUES

Anglais, mandarin, compréhension du français, cantonais

PUBLICATIONS

The Tea Bone Zen Mind Manual of Tea